



ORTOVOX





PIONEERING SAFETY GEAR.

Committed to protect mountaineers since 1980. Scan for further information on **ortovox.com**

ORTOVOX Sportartikel GmbH
Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany

ortovox.com | info@ortovox.com





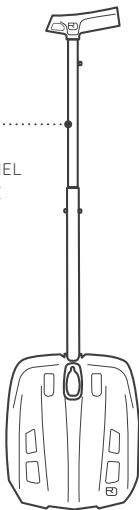
MADE IN TAIWAN / FABRIQUÉ À TAIWAN

TELESCOPING SHAFT

TELESKOPIERBARER STIEL

MANCHE TÉLÉSCOPIQUE

MANICO TELESCOPICO



MATERIAL/ MATERIALE/ MATIÈRES

Aluminium

LENGTH/ LÄNGE/ LONGUEUR/ LUNGHEZZA

85 / 43 cm

BLADE/ BLATT/ BENNA/ GODET

640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

WEIGHT/ GEWICHT/ POIDS

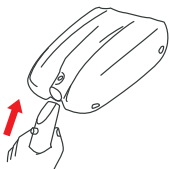
630 g



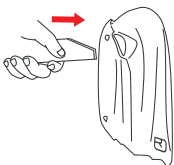


INSTRUCTIONS TO USE

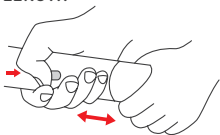
ASSEMBLE SHOVEL



ASSEMBLE CLEARING FUNCTION



ADJUST LENGTH



SHOVEL



CLEARING FUNCTION



**UIAA standard 156
CERTIFIED PRODUCT**

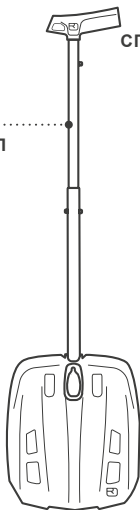


SHOVEL PRO RESCUE

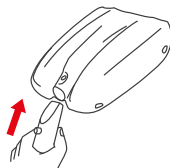
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРОИЗВЕДЕНО В ТАЙВАН

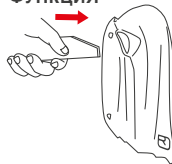
ТЕЛЕСКОПИРАЩ ВАЛ



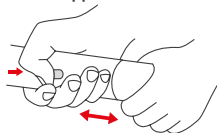
СГЛОБЕТЕ ЛОПАТА



СЪБИРАНЕ И
РАЗЧИСТВАНЕ
ФУНКЦИЯ



РЕГУЛИРАЙТЕ ДЪЛЖИНАТА



ЛОПАТА



ФУНКЦИЯ ЗА
ИЗЧИСТВАНЕ



МАТЕРИАЛ Алуминий

ДЪЛЖИНА 85 / 43 CM

ОСТРИЕ 640 CM² / 28,5 × 22,5 × 5 CM

ТЕГЛО 630 Г

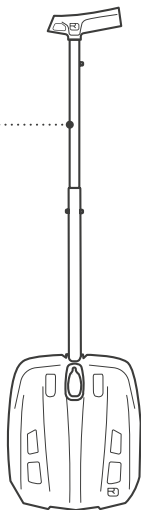


Стандарт 156 на
UIAA
СЕРТИФИЦИРАН
ПРОДУКТ

SHOVEL PRO RESCUE

MADE IN TAIWAN

TELESKOPICKÁ HRÍDEL



MATERIAL Hliník

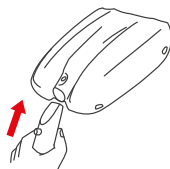
DĚLKA 85 / 43 cm

BLADE 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

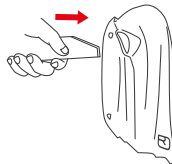
HMOTNOST 630 G

NÁVOD K POUŽITÍ

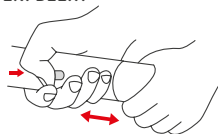
SESTAVIT LOPATU



SESTAVIT ODBAVOVACÍ ZAŘÍZENÍ FUNKCE



NASTAVENÍ DÉLKY



SHOVEL



FUNKCE ZUČTOVÁNÍ

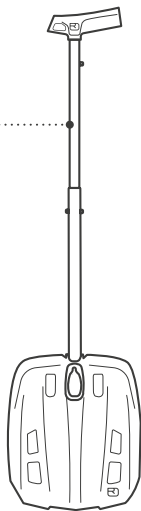


Standard UIAA 156
CERTIFIKOVANÝ
VÝROBEK

SHOVEL PRO RESCUE

LAVET I TAIWAN

TELESKOPSKAFT



MATERIALE Aluminium

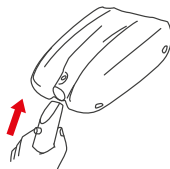
LÆNGDE 85 / 43 cm

BLAD 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

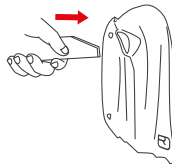
VÆGT 630 G

BRUGSANVISNING

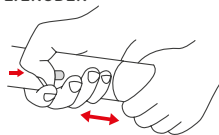
SAML SKOVLEN



**SAMLINGSRYDNING
FUNGERE**



JUSTER LÆNGDEN



SKOVL



CLEARING-FUNKTION

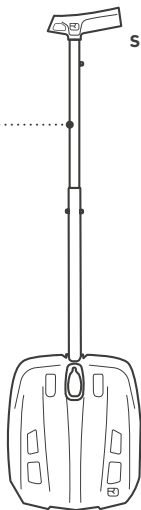


**UIAA-standard 156
CERTIFICERET
PRODUKT**

SHOVEL PRO RESCUE

HERGESTELLT IN TAIWAN

TELESKOPWELLE



MATERIAL Aluminium

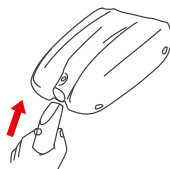
LÄNGE 85 / 43 cm

KLINGE 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

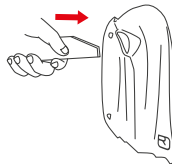
GEWICHT 630 G

GEBRAUCHSANWEISUNG

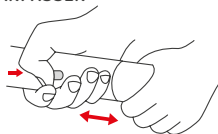
SCHAUFEL ZUSAMMENBAUEN



MONTAGE LICHTUNG FUNKTION



LÄNGE ANPASSEN



SCHAUFEL



LÖSCHFUNKTION

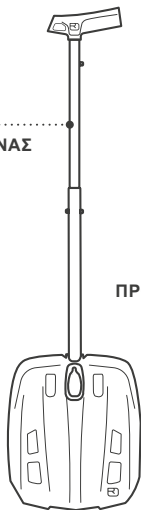


UIAA-Standard 156
ZERTIFIZIERTES
PRODUKT

SHOVEL PRO RESCUE

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΤΑΪΒΑΝ

ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΟΣ ΑΞΟΝΑΣ



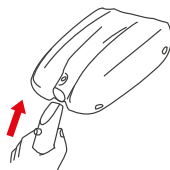
ΥΛΙΚΟ Αλουμίνιο

ΜΗΚΟΣ 85 / 43 ΕΚ

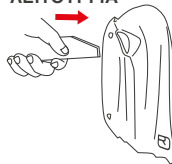
ΛΕΠΙΔΑ 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

ΒΑΡΟΣ 630 G

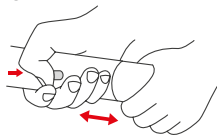
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
ΚΑΘΑΡΙΣΜΑΤΟΣ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**



ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΜΗΚΟΥΣ



SHOVEL



**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ**

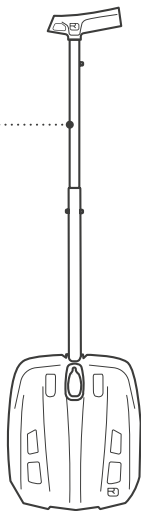


UIAA πρότυπο 156
**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ
ΠΡΟΪΟΝ**

SHOVEL PRO RESCUE

HECHO EN TAIWÁN

EJE TELESCÓPICO



MATERIAL Aluminio

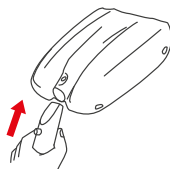
LONGITUD 85 / 43 cm

HOJA 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

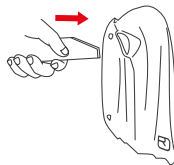
PESO 630 G

INSTRUCCIONES DE USO

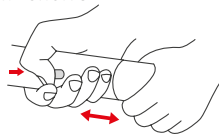
ENSAMBLAR PALA



MONTAJE DE LIMPIEZA FUNCIÓN



AJUSTAR LONGITUD



SHOVEL



FUNCIÓN DE COMPENSACIÓN

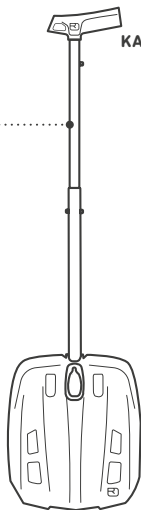


Estándar UIAA 156
PRODUCTO CERTIFICADO

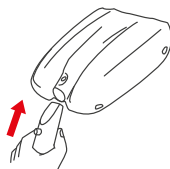
SHOVEL PRO RESCUE

VALMISTATUD TAIWANIS

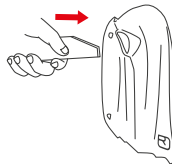
TELESKOOPVÖLL



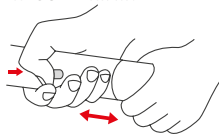
KABADIL KOKKUPANEK



KOKKUPANEK KORISTUS
FUNKTSIOON



PIKKUSE REGULEERIMINE



KÜPLADIGA



KLIIRINGU FUNKTSIOON



MATERJAL Alumiinium

PIKKUS 85 / 43 cm

TERA 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

KAAL 630 G

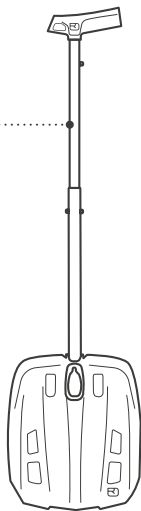


UIAA standard 156
SERTIFITSEERITUD
TOODE

SHOVEL PRO RESCUE

VALMISTETTU TAIWANISSA

TELESKOOPPIVARSI



MATERIAALI Alumiini

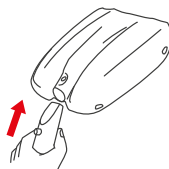
PITUUS 85 / 43 cm

TERÄ 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

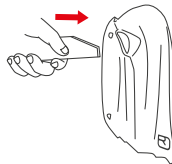
PAINO 630 G

KÄYTTÖOHJEET

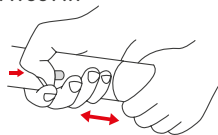
KOKOA LAPIO



KOKOA SELVITYS
FUNKTIO



SÄÄDÄ PITUUTTA



LAPIO



TYHJENNYSOIMINTO

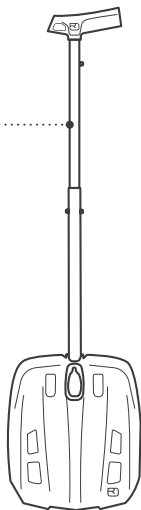


UIAA-standardi 156
SERTIFIOITU TUOTE

SHOVEL PRO RESCUE

FABRIQUÉ À TAIWAN

ARBRE TÉLESCOPIQUE



MATÉRIAU Aluminium

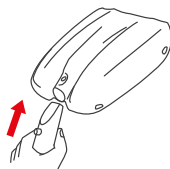
LONGUEUR 85 / 43 cm

LAME 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

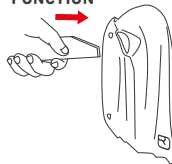
POIDS 630 G

MODE D'EMPLOI

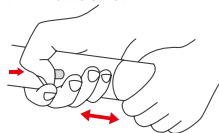
ASSEMBLER LA PELLE



ASSEMBLAGE DU DÉBLAIEMENT FONCTION



AJUSTER LA LONGUEUR



SHOVEL



FONCTION D'EFFACEMENT

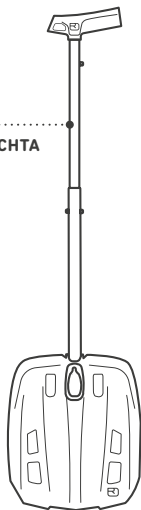


Norme UIAA 156
PRODUIT CERTIFIÉ

SHOVEL PRO RESCUE

DÉANTA I TAIWAN

SEAFHT TEILEASCÓPAÍOCHTA



ÁBHAR Alúmanam

FAD 85 / 43 cm

LÁMHACH

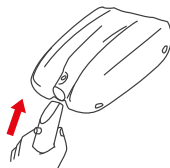
640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

MEÁCHAN

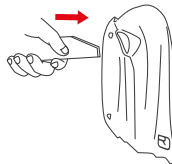
630 g

TREORACHA LE HÚSÁID

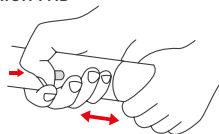
CRUINNIGH SLUASAD



BAILIGH GLANADH
FEIDHM



COIGEARTAIGH FAD



SHOVEL



FEIDHM GLANTACHÁIN

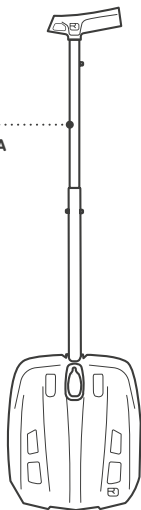


Caighdeán UIAA 156
TÁIRGE DEIMHNITHE

SHOVEL PRO RESCUE

PROIZVEDENO U TAJVANU

TELESKOPSKA OSOVINA



MATERIJAL aluminij

DULJINA 85 / 43 cm

OŠTRICA

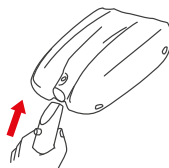
640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

TEŽINA

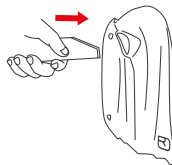
630 g

UPUTE ZA UPOTREBU

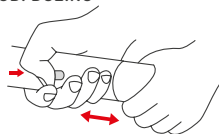
SASTAVI LOPATU



OKUPLJANJE ČIŠĆENJA FUNKCIJA



PRILAGODI DUŽINU



LOPATA



FUNKCIJA ČIŠĆENJA

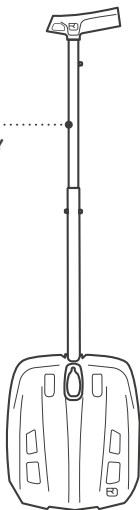


UIAA standard 156
CERTIFICIRANI
PROIZVOD

SHOVEL PRO RESCUE

MADE IN TAIWAN

TELESZKÓPOS TENGELY



ANYAG Alumínium

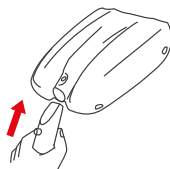
HOSSZA 85 / 43 cm

PENGE 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

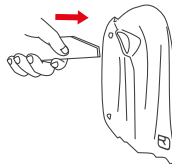
SÚLY 630 G

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

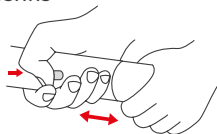
ÖSSZESZERELNI A LAPÁTOT



ÖSSZESZERELNI A
TISZTÍTÁST FUNCTION



HOSSZÚSÍTÁS



SHOVEL



TÖRLÉSI FUNKCIÓ

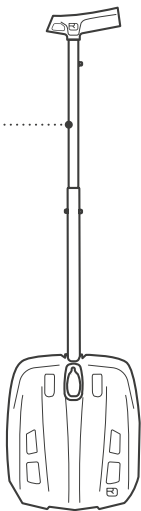


UIAAszabvány 156
TANÚSÍTOTT TERMÉK

SHOVEL PRO RESCUE

PRODOTTO A TAIWAN

ALBERO TELESCOPICO



MATERIALE Alluminio

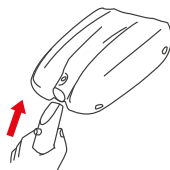
LUNGHEZZA 85 / 43 cm

LAMA 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

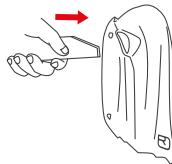
PESO 630 G

ISTRUZIONI PER L'USO

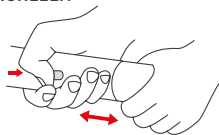
ASSEMBLARE LA PALA



ASSEMBLAGGIO E SGOMBERO FUNZIONE



REGOLA LA LUNGHEZZA



PALA



FUNZIONE DI CANCELLAZIONE

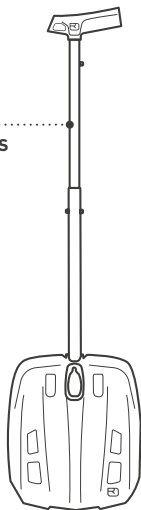


Standard UIAA 156
PRODOTTO CERTIFICATO

SHOVEL PRO RESCUE

PAGAMINTA TAIVANE

TELESKOPINIS VELENAS



MEDŽIAGA Aliuminis

ILGIS 85 / 43 cm

MENTĖ

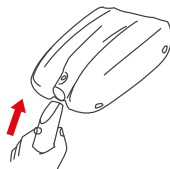
640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

SVORIS

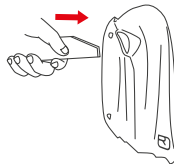
630 G

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

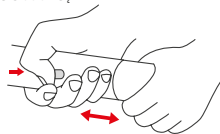
SURINKITE KASTUVĄ



**VALYMO SURINKIMAS
FUNKCIJA**



REGULIUOTI ILGĮ



KASTUVAS



KLIRINGO FUNKCIJA

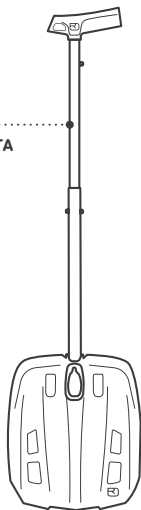


UIAA standartas 156
**SERTIFIKUOTAS
PRODUKTAS**

SHOVEL PRO RESCUE

RAŽOTS TAIVĀNĀ

TELESKOPISKĀ VĀRPSTA



MATERIĀLS Alumīnijs

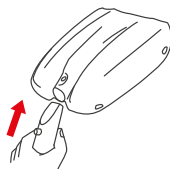
GARUMS 85 / 43 cm

ASMENS 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

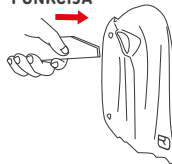
SVARS 630 G

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

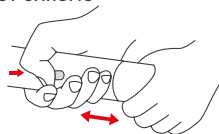
SALIKT LĀPSTI



**SALIKŠANAS
IZBRAUKŠANA
FUNKCIJA**



PIELĀGOT GARUMU



SHOVEL



KLIRINGA FUNKCIJA

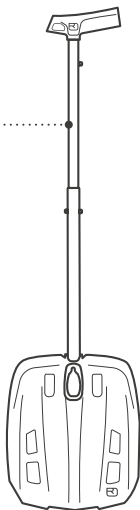


UIAA standarts 156
**SERTIFICĒTS PRO-
DUKTS**

SHOVEL PRO RESCUE

MAGHMUL F'TAJWAN

XAFT TELESKOPIKU



MATERJAL Aluminju

TUL 85 / 43 cm

XAFRA

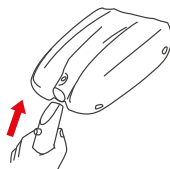
640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

PIŻ

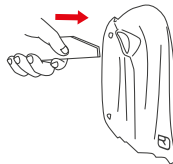
630 g

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU

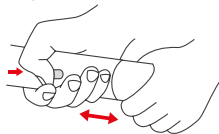
IMMONTJA L-IMQAXXAR



**ĠABBAR IT-TNEHHIJA
FUNZJONI**



AĠĠUSTA TUL



LAPSIJA



FUNZJONI TA' TINDIF

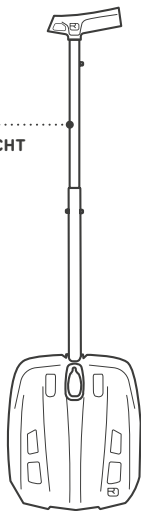


UIAA standard 156
**PRODOTT
CERTIFIKAT**

SHOVEL PRO RESCUE

GEMAAKT IN TAIWAN

TELESCOPISCHE SCHACHT



MATERIAAL Aluminium

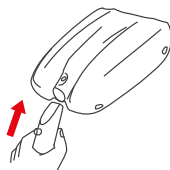
LENGTE 85 / 43 cm

MES 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

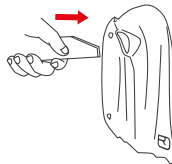
GEWICHT 630 G

GEBRUIKSAANWIJZING

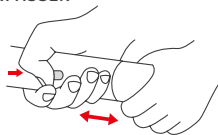
MONTEER DE SCHOP



MONTAGE OPRUIMING FUNCTIE



LENGTE AANPASSEN



SCHEP



WISSELFUNCTIE

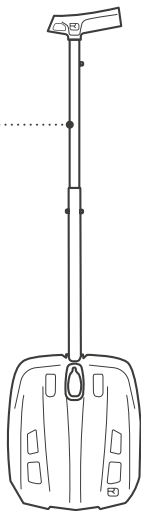


UIAA-standaard 156
GECERTIFICEERD
PRODUCT

SHOVEL PRO RESCUE

LAGET I TAIWAN

TELESKOPSKAFT



MATERIALE Aluminium

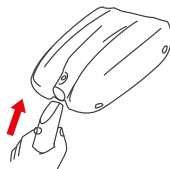
LENGDE 85 / 43 cm

BLAD 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

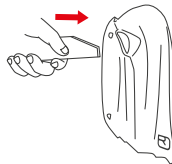
VEKT 630 G

BRUKSANVISNING

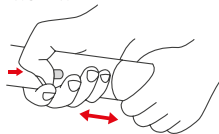
MONTERING AV SKAVLE



MONTERING RYDDING FUNKSJON



JUSTER LENGDEN



SKUFFE



RYDDEFUNKSJON

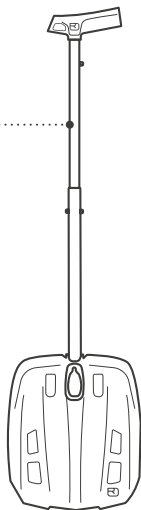


UIAA-standard 156
SERTIFISERT PRO-
DUKT

SHOVEL PRO RESCUE

WYPRODUKOWANO W TAJWANIE

WAŁ TELESKOPOWY



MATERIAŁ Aluminium

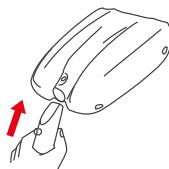
DŁUGOŚĆ 85 / 43 cm

BLADE 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

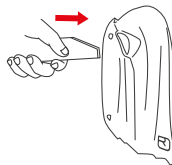
WAGA 630 G

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

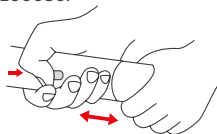
MONTAŻ ŁOPATY



MONTAŻ CZYSZCZENIA FUNKCJA



REGULACJA DŁUGOŚCI



SHOVEL



FUNKCJA ROZLICZANIA

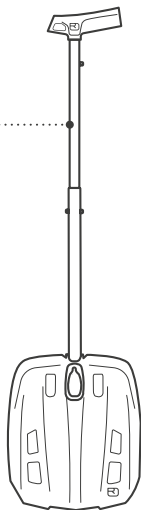


Standard UIAA 156
CERTYFIKOWANY
PRODUKT

SHOVEL PRO RESCUE

FEITO EM TAIWAN

EIXO TELESCÓPICO



MATERIAL Alumínio

COMPRIMENTO 85 / 43 cm

LÂMINA

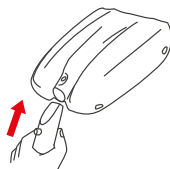
640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

PESO

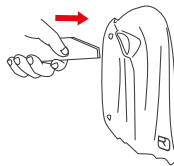
630 g

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

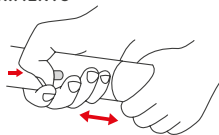
MONTAR PÁ



**MONTAGEM DE LIMPEZA
FUNÇÃO**



AJUSTAR COMPRIMENTO



SHOVEL



FUNÇÃO DE LIMPEZA

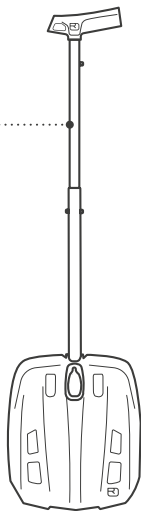


UIAA standard 156
**PRODUTO CERTIFI-
CADO**

SHOVEL PRO RESCUE

FABRICAT ÎN TAIWAN

ARBORE TELESCOPIC



MATERIAL Aluminiu

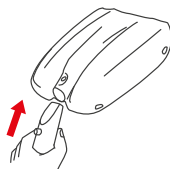
LUNGIME 85 / 43 cm

LAMA 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

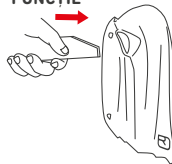
GREUTATE 630 G

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

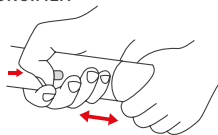
ASAMBLAȚI LOPATA



ASAMBLARE COMPENSARE FUNCȚIE



REGLAȚI LUNGIMEA



SHOVEL



FUNCȚIE DE COMPENSARE

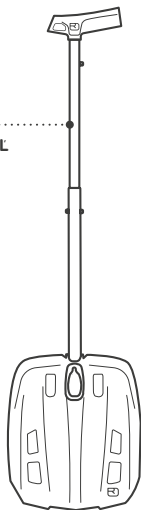


**Standardul UIAA 156
PRODUS CERTIFICAT**

SHOVEL PRO RESCUE

VYROBENÉ NA TAIWANE

TELESKOPICKÝ HRIADEL



MATERIÁL Hliník

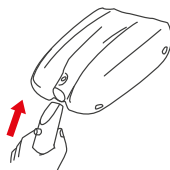
DĚLKA 85 / 43 cm

ČEPEL 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

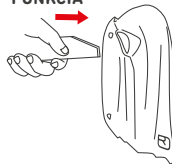
HMOTNOST 630 G

NÁVOD NA POUŽITÍ

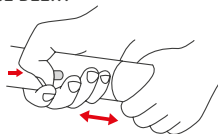
ZMONTOVAŤ LOPATKU



ZHROMAŽDENIE A VYČISTENIE FUNKCIA



NASTAVENIE DĚLKY



SHOVEL



FUNKCIA VYČISTENIA

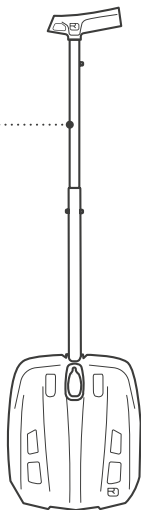


Štandard UIAA 156
CERTIFIKOVANÝ
PRODUKT

SHOVEL PRO RESCUE

IZDELANO V TAJVANU

TELESKOPSKA GRED



MATERIAL Aluminij

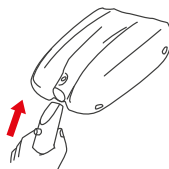
DOLŽINA 85 / 43 cm

REZILO 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

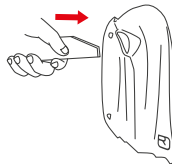
TEŽA 630 G

NAVODILA ZA UPORABO

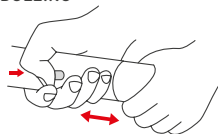
SESTAVITE LOPATO



ZBIRANJE IN ČIŠČENJE FUNKCIJA



PRILAGODITE DOLŽINO



SHOVEL



FUNKCIJA ČIŠČENJA



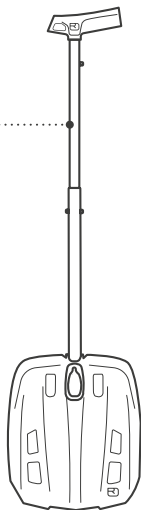
Standard UIAA 156
CERTIFICIRAN
IZDELEK

SHOVEL PRO RESCUE

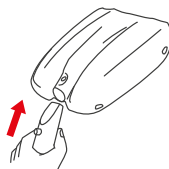
INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

TILLVERKAD I TAIWAN

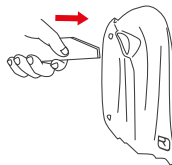
TELESKOPSKAFT



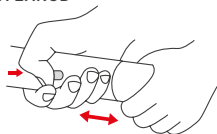
MONTERA SPADE



MONTERA RÖJNING FUNKTION



JUSTERA LÅNGD



SHOVEL



RENSNINGSFUNKTION



MATERIAL Aluminium

LÅNGD 85 / 43 cm

BLAD 640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

VIKT 630 G

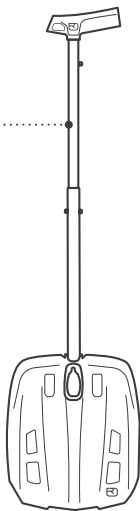


UIAA-standard 156
CERTIFIERAD PRO-
DUKT

SHOVEL PRO RESCUE

MADE IN TAIWAN

TELESCOPING SHAFT



MATERIAL Aluminium

LENGTH 85 / 43 cm

BLADE

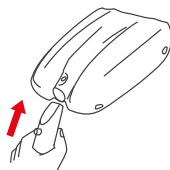
640 cm² / 28,5 × 22,5 × 5 cm

WEIGHT

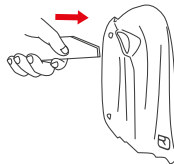
630 g

INSTRUCTIONS TO USE

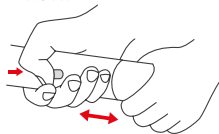
ASSEMBLE SHOVEL



ASSEMBLE CLEARING FUNCTION



ADJUST LENGTH



SHOVEL



CLEARING FUNCTION



UIAA standard 156
CERTIFIED PRODUCT